

號三十二百四千三萬一

# 叻報

司公限有

## LAT PAU PRESS LTD.

### Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya

MONDAY 5th SEPTEMBER 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIL FONG,

Established 1880.

#### ●本報特別啓事

- 一、本報成立年所 日迄今已四十有七年
- 二、本報宗旨 注重實業教育
- 三、本報經理 陳仁傑
- 四、本報編輯 李瑞芳
- 五、本報發行所 新嘉坡哥里門街十一號至十二號
- 六、本報電話 一千一百六十四號

Any complaints Regarding  
Advertisements and  
distribution of Newspapers  
Please ring up to the Manager  
Telephone No. 1164

#### ●本報報費列左

- 一、本報每份一角
- 二、本報每月二元
- 三、本報三個月六元
- 四、本報六個月十二元
- 五、本報十二個月二十四元

#### ●廣告之例

- 一、外埠廣告另計郵費每份加二占其餘各報每份加六占
- 二、如欲在本報外埠加有廣告者請將中西文詳細住址
- 三、及報費等費一齊寄下以便照訂不致有誤
- 四、告白定例
- 五、本報全年告白之費分期先收倘有中途截止則照數收足
- 六、先此聲明以免後誤特此告白費者先惠

#### ◎◎◎◎◎

注意  
凡關於告白  
之錯誤等情  
即由電報一  
一六四號通  
告本報經理  
處接洽

#### ○上海書局新到各種真圖

表解中華新形勢一覽圖 一元七五折

是圖按照新學制中等教育程度編纂繪正圖三十二大  
幅插圖九十餘小幅每幅附說明一篇互相對照注重交  
通物產形勢等項誠最新研究地理最精之參考真本也

說明世界新形勢一覽圖 一元七五折  
是圖為戰後新編精繪圖三十三頁附插圖四十六幅  
更有表解說明十四萬餘言與圖對照閱便利最宜中  
等教育為教本也

簡中華地理圖說 八角七五折  
是圖應高級小學地理科教授及參考而作每圖之前  
附有說明與圖對照其中材料對照最詳最速小學生之  
用

簡世界地理圖說 八角七五折  
是圖與簡中華地理圖對照而行編法亦完全相同  
觀圖覽說即能明瞭世界大勢

實用中華掛圖 八角七五折  
是圖縱長三十一寸橫廣四十三寸乃最近所繪繪者分  
省區設色鮮明瞭教授參考均所適宜學校家庭咸宜  
購備

實用世界掛圖 八角七五折  
是圖大小尺寸與實用中華掛圖相同世界重要地名無  
不列入分州設色鮮明若列眉留心世界大勢者均須購置  
以備參考

細詳小張中國全圖 二角 細詳小張廣東省全圖 二角

細詳小張福建省全圖 二角 細詳小張山東省全圖 二角

細詳小張浙江省全圖 二角 細詳小張江西省全圖 二角

細詳小張安徽省全圖 二角 細詳小張湖南省全圖 二角

細詳小張湖北省全圖 二角 細詳小張河南省全圖 二角

細詳小張直隸省全圖 二角 細詳小張江蘇省全圖 二角

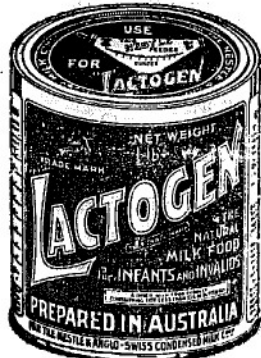
以上小張地圖均作八折出售

星洲水仙門十三號上海書局

#### ▲緊要！緊要！

諸君嬰兒之健康如  
吐精代乳料一罐回勒  
家用代乳勿請醫母  
生全世賢慧之母

FOR BABY



Proprietors,

## NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

觀均用之請即加入  
有思想之父母之列  
即購一罐試之各處  
均有出售  
發行各冷實打英瑞煉乳公司  
本公司設 星洲 檳城 吉隆坡 怡保



特別優待

在華商：自救的責任。在英商：多病的時期。之困難。之需要。...

持此券購油者：再此券發行所購油：切實比較之嘗試一下：立刻可以見出此油偉大的功效。

總發行所：新加坡小坡二馬路三百八十七號。電話四四七〇。...

外埠代理處：吉隆坡巴口吉記號。...

民生問題：我們生在這個花花世界。...

請試試福安公司的餅乾：餅乾一物：為人人日常需要之物品。...

茲將各色餅乾價目列左：蘇打餅乾每打價十七元。...

總代理：新加坡鼎盛興號。福安公司餅乾廠謹啓。

承頂聲明

新嘉坡：鼎公司民運製造廠住武吉街門牌74及辦事處在內閣閣樓第一十五號。...

時局：長沙通訊云：中國共產黨：寄生於青天白日旗幟之下。...

湘共失敗之因果：長沙通訊云：中國共產黨：寄生於青天白日旗幟之下。...

國民混合時代：國民黨省黨部：自湘都表示舉奉三民主義。...

孫傳芳有將退守徐州之說：孫傳芳有將退守徐州之說。...

孫傳芳軍江北大敗又將退守山東：孫傳芳軍江北大敗又將退守山東。...

江蘇北孫軍又大敗：江蘇北孫軍又大敗。...

孫傳芳有將退守徐州之說：孫傳芳有將退守徐州之說。...

共黨借款捷徑：共黨借款捷徑。...

粵省中央風潮可望解決：粵省中央風潮可望解決。...

北軍艦：北軍艦。...

民國十六年一月三日

可由各有代理購買

Obtainable At All Dealers  
INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

Singapore.

總發售及慶全公司



**山得爾彌地**

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥  
如服法服之無倫久新輕重痛而且腫只須兩日  
痛除腫退止淋通再服五天一見七日定可除根  
保無後患故西各國醫士無不謂之淋淋聖藥中  
國通商各口一經藥房亦無不奉為代售以愈沉痾  
惟 購者須知此藥性法國藥地一廠所製方標  
不得名馳天下故於每丸上印有(記)者庶不致誤  
胃至其服法初服每鐘一丸至兩重夜重者不間  
斷無不淋通止腫退痛除如是每天再服四九至  
滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜  
養勿使勞動忌食性熱之物更忌房事

一九二七年九月五日

唯一代理轉典目沙露父子有限公司啓

波士多鸚鵡標安樹油  
此安樹油專治傷寒刀傷火傷時行熱氣喘風濕抽筋等  
前蒙獎給金牌三十八個  
波士多鸚鵡標藥油 是由真正安樹油 製造擔保清淨  
無雜內外施用均可各貨店各大藥房均有出售

DON'T BE BLIND TO THE FACT THAT



**Bosisto's Oil**  
PARROT BRAND  
GUARANTEES  
WAS CURED BY  
BEFORE YOU WERE BORN  
UNION VOLTAGE READY TO USE  
BOSISTO'S OIL CURED CASE IN THE  
THOUGHT OF LUXURY. IT HELPS OVER TIME  
GENUINE BOSISTO  
HAS THE PARROT BRAND

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

●繼續洗濯試問精緻物可經多久



惟有用魯克斯肥皂洗濯之始能極其經用堅硬之肥皂  
及摩擦均可致其死命請用最純粹之魯克斯肥皂洗之

此種肥皂最穩妥最易洗濯且最經濟質地最薄之衣服

用魯克斯肥皂洗之絕對可保無慮用堅硬之肥皂摩擦

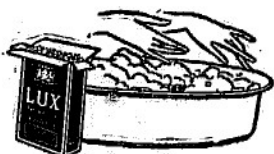
之適促其壽命為經濟計請購一

大包試之

魯克斯肥皂為利物兄弟有限公司

司製造各經理處均有出售

唯一代理人轉典目沙露父子有限公司啓



Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.







# 婦科調經丸

▲總治一切經痛

期經前後小肚痛 腰骨痛 面暈頭  
痛刺 前後無定期 大便閉結 或  
多或 或黃或赤 一月數次 嘔  
吐洩 遠年近日閉經 胎動經來  
腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五分  
每打一拾貳元五角



## 德國惠斯民良藥

奇異立止頭痛餅

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重脹偏左偏右者考其原由大概為用腦力過度或由飲食不化或膽汁不 或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宣或婦女體弱等症連 刺激腦部因而作病如眼骨酸痛頭部偏痛牙齦浮腫耳門脹痛四肢風痛皆由血液變劣腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈効非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻 怡保 庇能 會豐商店

石叻 怡保 庇能 會豐商店

# 五洲大藥房

## 人造自來血

▲為人身之寶

此藥係由名醫精心研製而成凡人身體虛弱血氣不足者服之立見奇效。此藥能補血生精，強身健體，對於貧血、衰弱、神經衰弱、失眠、頭暈、心悸、月經不調等症，均有顯著療效。每瓶一元，每打十元。

## 助肺呼吸香膠

此藥專治肺病、咳嗽、氣喘、痰多等症。服後能清肺化痰，舒氣平喘，對於肺癆、支氣管炎等症，均有顯著療效。每盒一元，每打十元。

## 海狗藥

此藥係由名醫精心研製而成，專治男婦虛弱、腰酸背痛、陽痿早洩、遺精滑精等症。服後能補腎壯陽，強身健體，對於腎虛、陽痿、早洩等症，均有顯著療效。每瓶一元，每打十元。

南洋總代理 石叻 庇能 會豐商店

# 第一好煙仔

## 雙桃標煙枝



先施學校 啓事  
YIM CHEE SCHOOL, FUSING, PERAK

敬啟者

本校

前經

董事

會議

決議

將

本校

校址

遷往

新址

在

新加坡

大馬路

門牌

一百

零五

號

此

敬啟者

本校

前經

董事

會議

決議

將

本校

校址

遷往

新址

在

新加坡

大馬路

門牌

一百

零五

號

此

先施學校 啓事  
YIM CHEE SCHOOL, FUSING, PERAK

敬啟者

本校

前經

董事

會議

決議

將

本校

校址

遷往

新址

和豐輪船有限公司廣告

豐華輪船準 八月十五日由檳城吉隆抵叻  
豐平輪船準 八月十六日由香港汕頭廈門  
豐平輪船準 七月廿四日由仰光檳城吉隆抵叻  
豐平輪船準 七月廿五日由叻往香港汕頭廈門  
貴客搭船附貨請到本行面議  
各船俱有無線電消息靈通此布

代理  
廈門 聯合公司  
汕頭 聯合公司  
香港 聯合公司  
和豐輪船有限公司謹啓

鐵 證

月前：叻地一帶：早臨為災  
：天氣驟熱：流行病：盛行  
：各埠：居民患此而死者：實  
：繁有徒：人心惶惶：咸以為  
：大劫將至：後幸得 永安  
：堂虎標清快水：已歷  
：者：舉此而告急：未患者：  
：舉此而預防：此病已不能為  
：患於人身：而其勢逐漸次告  
：發矣：蓋此等流行病之禍源  
：皆起於熱帶：虎標清快  
：水：乃清熱除滯之  
：聖藥：故能一用而神效見  
：也：茲將大吡叻布先  
：埠登智學校校長王  
：伯英君 來函：製版刊諸  
：報上：以爲此水治病之鐵證

倘遇刀傷跌打傷灼傷燙傷等  
即用生拔膏療治之請常備一盒  
此靈驗之草精聖膏以作臨時之  
醫師也  
生拔膏能止烈性之刺痛凡皮膚起癢疥裂  
又能防護其蔓延不致令完好肌肉  
受服毒等之傳染誠保膚  
止腐之良藥也  
生拔膏有驚  
奇療治之能力  
以內含有希珍  
之原質故對於  
治下列諸症有同等良好之功效  
濕疹癩疥癰疽膿瘡毒瘡  
疥瘡等 各處藥房均有出售



代理人新加坡大馬路四〇一號中英藥房

交際的明星

酒是得一部份的飲家 汽水是那羣衆們的飲料 可是那交際的場中

飲汽水多還飲酒呢 鷹標的汽水 氣味最芬芳的



水質最清潔的 愛瑣最雅麗的 他仗着三般的本領

博得羣衆的歡迎 可不是交際的明星阿

鷹標汽水代理人兩合棧廣告

大坡牛車水戲院街 電話四五八二





### 中央銀行連日擠兌及廣州市面情形

▲中行特設辦法三條：  
▲公安局查獲換紙幣者：  
▲二十日下午已如常兌換：

自蔣中正下野，粵中金融，亦受其影響，前數日中央銀行，曾經低跌，已紀前報，昨十九號下午，該銀行又已現擠兌之狀，是日仍照常營業，貼收兌，逾下午六時許，市面銀店，乃一致拒兌，如顧客力要求，則允以七折或八折，持抵銀幣購買實物，則完全拒用，惟購買鴉片煙膏，則二元兌一十元，交易，而不得現銀，金幣，該銀行則憑情況，當於二十號早，提前開市兌現，改為上午六點至十一點，下午一點至六點，是日兌現者較十九日尤為擁擠，該銀行乃予以限制，三十元以上者，始准兌現，十元五元者，祇換給一元小紙，於是西南關外新舊各銀店，一律不敢專門營業，百貨商店亦少，購買八毫以上，方有找錢，又當總行開市之後，有擅作投機之銀店，每十元兌九元三四，每一元兌九毫，并找低毫過半者，嗣聞政府以奸商操縱下令查拿，十川行之許記，惠愛東之同昌，小北直之王記等，皆被檢去司理，轉瞬間又復一律閉門，仍以七八九折兌現，雖明知行定干廿一星期日照常營業，而市面仍然如此，茶居茶室，因紙幣找贖，風潮迭起，老城之利南等數家，秩序大亂，茶客走失數次，醫署因而捕去數人，又增沙水派北惠愛東某某等銀店，則專意吸收大票紙幣，每十元收六元至十五元，獲利尤巨，蓋知總行必能繼續兌現，因反觀作一時之良好機會也，聞財政部雖已分令各省市征收機關，迅將入款一律直接電解總行兌收，藉資應付，又聞財政部密悉一種消息，以中行此次擠兌風潮，純因政府堅執開辦奢侈品印花稅，及一元以上立單貼印花兩案而發，蓋日前全市商人請願取消兩案時，政府既不相讓，且復以救火機關噴注請願之舉，此次不免有人以此手段，冀政府覺悟，如能立將兩案宣佈撤銷，則市面亦必一致維持金融云，此雖出諸市上之傳言，而該部對於此項消息，非常注意，日聞或有提出討論之議云，又十九日下午，公安局長鄧彥華，已發出佈告，嚴禁低折中行銀紙，未幾該部亦有同樣之佈告，中央銀行正副行長亦有任人携券來行十足兌換之佈告，乃至翌日二十號早，各銀店店舖通市，水派路之匯元等店，竟全不開門，貼上是，休業字樣，至早買貨茶菜米，與當舖店等

### 最近之廣州軍事要訊

▲李準深回粵消息：蔣中正下野後，粵省當局要人，雖有某也辭，某他去之傳言，究屬外間揣測，大抵各重要人物之有無更替，須俟李準深返粵，方能確定，聞各師長現擬請李氏，儘於兩星期後，隨經東來，解決大局，目前擬由容縣數軍用專電，轉致廣州，以便有重大軍情，隨時指示因電云，惟昨日省署則謂：財政部長古應芬，軍事廳長徐景，均於昨廿四日回粵，李總參謀長因昨廿一日太夫人出殯，遲至今日廿二日，亦回粵云，一說李太夫人於廿二日出殯，李總參謀長則決於廿四日乘輪回粵云。

▲范部向仁化集中：第十六軍長范石生，前奉令立將樂昌及開抵宜境之前線，完全撤回，分集南韶，粵東江兩，乘經道前分路接援，收道前進，距昨始奉總部令，轉奉石各軍，悉赴仁化集中，仍復準備進兵湖南，原因刻尚未詳，又范石生於日前前備組進迫擊砲連，節經籌備完竣，將所部步兵兵團，改編為迫擊砲連，另在東江一帶加募數百人，併入該團，補充足額，併委任土某為該團團長，於昨十六日，在韶關成立，同時挑選迫擊砲連長士兵五十名，為教導班長，即日擇地開始訓練。

▲八路總指揮部派員調查：軍界前日忽傳粵人路總指揮部，有急撤之說，茲據廿一日確切調查，並非事實，因是日尚有上級官佐多人，如總司令部中將參事英昌澄，廿一日下午，始奉到該總指揮部委任為行營參謀，兼第七軍連長員，同時并加委石鳳監軍第十六軍連長員趙超，兼任總指揮部行營參贊，又任營務處中校參事官，黃某為少校收發官，均是日發表，促即赴任，足見總指揮部，全無根據，殆因見新編第二師部，前日入駐韶關，遂致疑為該部已撤離耳。

▲續大約電告粵軍：第八路石鳳監軍接獲大約，自日前在韶關發後，已奉令官復舊職，相機發車由海江道，兼部完全撤離南韶，我軍前鋒，即派陳瑞，當即撤收軍數百，并撤得槍械三百餘桿，大炮十七門，特聞等語，查該部撤離，多屬粵軍新編軍之第一團，該團素稱精銳，多戰勇力，比較強悍，槍械悉屬最新，此次被撤軍，原因，據某方傳出消息，謂係黃瑞所部，已完全撤離，張發奎，居中調解所致云。

### 聲明廣告

啓者本坡牛車水戲院橫街門牌十四號南昌車衣店及昌瑞綢莊係由廣州杉木欄昌昌綢莊開來者茲因全盤司理所有與街外各貨物賬目經開明來往及結清約須有蓋章及憑形若君名方為有效特此聲明

民國十六年八月廿號

南昌謹白

### 欲購便宜貨者請注意

啓者本公司一年一次廓清貨底特訂由九月一日至十七日止將所有貨物之價目大減特減以酬往日顧客之雅意此佈

新加坡羅敏申有限公司啓

一九二七年八月卅一號

## 奇可止咳丹

不論何種皮膚病俱治  
藥名皮膚水治各種皮膚病如濕熱風濕熱毒等限一  
分鐘見功不痛不癢清涼而不污衣服每瓶一角半  
吸者其安心購服乎  
固奇可之願也  
抑奇吸者之幸  
古語云：入門打噴嚏，先生之福。此  
藥名皮膚水治各種皮膚病如濕熱風濕熱毒等限一  
分鐘見功不痛不癢清涼而不污衣服每瓶一角半  
吸者其安心購服乎  
固奇可之願也  
抑奇吸者之幸

## 調胃丹

此丹去濕通痛血氣不凝凡手足因傷花柳未清  
皮膚瘙癢濕熱大便結燥白帶等症服此丹外  
舒暢常服衛生無害四時不忌水瀉則不同每盒二  
黃金部減價 然則黃金失色乎  
此丹去濕通痛血氣不凝凡手足因傷花柳未清  
皮膚瘙癢濕熱大便結燥白帶等症服此丹外  
舒暢常服衛生無害四時不忌水瀉則不同每盒二  
黃金部減價 然則黃金失色乎

◀色特片本▶

豬八戒與沙和尚之如  
門孫悟空奉命請觀世  
音木庵奉命收沙和尚  
豬八戒幻化唐僧調戲  
閻女豬八戒睡佛桶中  
化小豚孫悟空化身神  
女愚弄八戒

幻變之神奇  
武術之精絕  
背景之美麗  
服裝之華富  
沙和尚自水底變出十  
丈之猿猴及其種種精  
精之表演較其他(西遊  
記)影片更高一籌誠開  
中國電影界之先河

製監司公片影人新海上

片二巨稽滑怪神裝古

# 西遊記

## 河沙流開大戒八戒

權演專有司公務商華中坡嘉新

準九月八號起在  
中華戲院  
(每晚兩場)  
演開

藍罐我知汝  
係好香烟因  
汝係金黃浮  
基尼亞烟葉  
權於純正無  
弊病之類白  
烟紙而製成  
我可終日吸  
比加弟里  
香烟並知其  
無損於健康  
因其甚純正



無上食品

### 荷屬吉里汶嗎淡港培本第 六分校捐款鳴謝

本校此次籌款學深蒙僑胞熱心贊助高誼殊堪特登  
報端藉鳴謝忱  
茲將熱心諸君捐款芳名表揚於左 (恕不稱呼)  
南成豐捐銀一百元 芳乙源成 許炳成 許和興  
裕裕和 萬源隆以上各捐五十元 許應記 通順國  
以上各捐四十元 謝美蘭 林廷毅 廣南隆 林利  
興 順德昌 大港陳金目以上各捐二十元 許安安  
會樹盛 林獻堂以上各捐一十元 許合順成 符  
和福 符樹輝以上各捐五元 符鴻信 符鴻耀 符  
祿壽 符鴻任 盧修桂以上各捐三元 符鴻和 符  
致龍 符紹雲 樓運發 陳昌順 陳昭顯 岑連植  
林樹標 符福裕 陳進湖 符和順 李學書 符樹  
沖 符祥興 符祥光 符鴻財 符祥瑞 吳孟清 符樹  
符全 周成照以上各捐二元 黃機有 符潤全各  
一元  
民國十六年九月二日

### 承頂廣告

啓者鄙人前與楊克佛合股開創  
美生公司專營外水九八及本坡  
生理原在本坡吉里汶嗎淡港  
遷移絲絲街門牌一百二十五號  
向來各安無異茲因楊克佛志圖  
別業應將生啤欠人及人欠金銀  
賬底一切歸與鄙人承頂經承  
公親林玉樹楊允禧二君出為  
公核算所有楊克佛名下股本及  
得利即日清償但凡各號若有未  
清賬項限於一禮拜內切到日本  
街門牌六十五號美生公司理會  
清楚倘逾期不來係是自誤概與  
我承頂人無涉特此聲明  
以免後論 承頂人吳潤生謹啓  
民國十六年八月三十號

# PICCADILLY

## VIRGINIA CIGARETTES

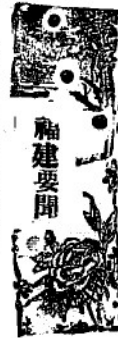
要 次 每  
罐 藍  
(煙香純)  
里 弟 加 比  
煙 香 亞 尼 基 洋

Sole Agents: HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD. (Incorporated in Straits Settlements), Singapore, Penang, Ipoh, Kuala Lumpur

六六六藥... 萬金粉... 萬金粉...

警告

僑界欲產業之有保障請即向最殷實之聯泰保險公司買保險誠如是然後產業方不致有意外損失也祈各注意焉



張國輝仍未接任

張國輝再而交代仍無結果 張國輝到廈後... 廈門各界... 廈門各界...

兩個婦女求援

廈門某店有妻陳氏... 婦人求援... 廈門某店...

總工會整理會務

廈門總工會整理會務... 廈門總工會... 廈門總工會...

Little's Oriental Balm advertisement with an illustration of a person applying the balm to their head.

Advertisement for 'An He Tang' (安和堂) featuring a person holding a bottle and text describing their products.

Advertisement for 'Shanghai Trunk Company' (上海皮箱公司) with an illustration of a trunk and text about their products.

Department of Education notice regarding school matters and examinations.

Small advertisement for 'Little's Oriental Balm' and other products.

Advertisement for 'An He Tang' (安和堂) with detailed text about their medicines.

Advertisement for 'Shanghai Trunk Company' (上海皮箱公司) with more details about their trunks.

Advertisement for '花柳專科大醫生到叻' (Flower and Willow Specialist Doctor Arrives in Singapore).



# 四點牌香烟



佳美之四  
點牌吸者  
莫不甘之  
如飴



南洋各埠  
均有代理  
商業公司

牌一百廿二號  
電話二〇二二

華僑保險有限公司

在設行總坡嘉新  
力得實亞理象  
三十六二十六牌門  
二七五四馬律德

火險 水險 摩多車險

本公司爲個人創設，辦理重要業務，如加稅、加保險、  
支店及代理等在上海、北京、安南、暹羅、緬甸、廣州、汕頭、香港  
及馬來半島各埠。

董事部一覽表

正主席	林義順	查慶雲	王興芳	李光前
副主席	余東璇	陸建勳	陳嘉庚	陳白忠
黃兆珪	楊萬慶	廖振華	李振殿	張敬昌
邱錦庭	廖振華	王文達	汪永祥	

<sup>4</sup>The Overpass Abstracts Corporation Ltd.,  
3-7, York Street, S.E.

● 龍雲復職連電

南京國民政府主席蔣總司令廣州李參謀長各省政  
府各閣部各報館鈞鑒 吾漢口二六號夜以過：奉行  
三民主義：參加國民革命：曾幾何時：曾經過  
民之主義：對於本省：則排除革命障礙：肅清封建餘  
孽：以期實惠康寧的公開的民主政治：此輩惡來對  
國對漢：實主張：而亦改革以來在漢勢力之民過  
形也：方冀此主張：其共同努力：於造福鄉梓：情  
志無窮：不意胡君魯魯等狼子野心：本其封建餘孽之  
傳統思想：耽於割據獨裁之軍閥迷夢：竟敢倒行逆  
施：毫不及慮武力：突於六月十八日：派兵圍攻我  
三十八軍：高橋領住宅：並搶奪所屬部：意在  
乘機竊發：攻其不備：一網打盡：獨佔稱霸：彼時  
雲以不忍看垣重地：構兵糜爛：爲民請命：以身爲  
質：並令所部駐紮進西：驅使鄉團北伐：委曲全  
仁至義盡：殆胡：野：過激派重兵西上窮追：必  
欲消滅異己軍隊：剷除革命勢力而後快：我軍爲  
衛計：爲保全革命本勢力計：爲救民水火計：不  
得已乃同師反攻：連城連捷：追奔逃北：不逾旬口  
：軍驅城下：胡等勢窮力蹙：席捲公款：倉皇夜遁  
省垣完全克復：雲亦脫險：還：胡等敗於甘  
不：出此劣劣手段：以致：軍機：令：令  
二六政變：雲所以毅然主動：誓期徹底改革：惟雲  
主決對事激成：而胡前必欲極意許求：過爲已甚：  
以洩私忿：而快恩仇：吾國卅年政亂：收歸軍政府  
有爲之亂：故雲主張將漢所有軍隊：收歸軍政府  
直轄：藉以統一軍權：化私爲公：打倒封建式之將  
兵舊制：而胡及張敬堯則必欲乘時擴張一己勢力  
：擬起瓜分原屬政府之部隊：藉以養其擁兵衛之  
慾：勢難以還：雲對於用人行政：力主公開：任官  
惟賢：則必以軍政府三大要政：位置私人：藉爲  
把持政權：而壟斷財之具：治軍首重紀律：必紀律  
嚴明而後於民無害：該胡君處歷年坐鎮南防：縱容

### ◎漢執委會擴大會

## ▲決定遷都南京

▲以至誠承認過失

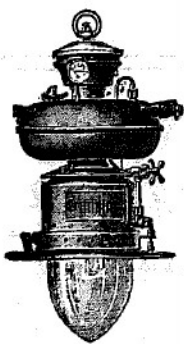
▲十九日漢口中執行委員：擴大會議：決刻日遷都汴甯；即就中央執行委員會各團體出選都官員：內容儘目前關係重要四點：（一）本黨此次分發口票不幸事：凡我同志：須以主誠承黨過失；以勇氣矯正過失：昔以不厭從黨系而分：今以厭從黨系而合：合之使：當知黨紀高出一切自由之黨案而後：（二）本黨一役：最大任務為抵抗某種主義侵襲及：出清殘餘軍閥：（三）本黨統一後之須以種種感化：不能感化者：以嚴格手段肅之：（四）以寧治國必先以黨治事：凡武裝同志：須剷除對非思想及地盤觀念：（東身）軍紀與黨綱：（八月廿一上海訊）

△船期廣告

餘唯期本禮拜日抵叻并定陽曆九月七日即星期  
三上午十二點鐘啓行直往 泗水 噶辰  
船上并有頭等二等位之設膳食豐富招待極優 寶號  
有客搭船或附貨請移 玉至墊枋路頭十二至十三號  
敝公司內面商無任歡迎也  
民國十六年九月二日 和興號謹啓

◀ 星架坡何悅昌 ▶

**E. CHEONG**  
111, South Bridge Road, Singapore  
Telephone No. 2300



總代理 國一各款大光燈 兼有各種鐘鏢 留聲機 唱片 彩燈 燈罩 發光 備照 光顧 請移 玉步

此器係由外國運到  
 (必多)美燈  
 其有十餘年之久  
 銷出亦不下數  
 萬計其光亮如  
 日其用油極省  
 其價亦甚廉  
 式可大者可小  
 此多屬本廠所  
 製其本廠之規  
 其本廠之規  
 名爲記號者  
 注意焉以免  
 上僞貨亂真也

## 律朱光仰的久最名馳



價廉物美

諸君在辦公時欲欲調劑精神  
澄清思慮惟有吸煙城宜  
公司督製的上好仰光朱律價  
格已廉香味又好至其煙光  
比紙煙經濟萬倍  
總代理新嘉坡昭問口文德號  
民國十六年八月廿四日

氣味香純

諸君在辦公時間欲調劑精神

民國十六年二月七日

久咳成癆

鳳昂康托有限公司啓

本“大”十二

◀ 映 開 日 不 ▶  
啓 司 公 易 貿 華 南

**Lyons Motors Ltd.**  
82-100 Orchard Road Singapore



# B-14 CITROEN



◁ 車 風 範 模 ▷

速度每小時五十英里

用煤油 3035 h.p.g.

用油 1000 h.p.g.

有平衡無聲堅固之機器班耀式風車後

面有鐵輪固與無聲之機輪

此乃著名之美麗實在平穩而且經濟之

汽車也

備全付輪子四隻

并附輪及輪管等件

惟一代理人 昔叻 吉隆 怡保 檳城

成豐汽車有限公司啓

Sole Agents

EASTERN AUTO CO., LTD.

Singapore, K. Lumpur, Ipoh & Penang

一九二七年七月十八號

## AJINO-MOTO (Savoury Salt)

美味不在  
器具和材料

蒸餾所製的器具無論如何粗糙，所川的材料無論如何平常，只要在菜裏一加「味の素」便成珍味，就是一碗素菜，也比一般肉菜強呢。

文化經濟部文化經濟部

調味  
精粉  
**味の素**  
(味之素)



新嘉坡衣箱街門牌十一號 總代理 同記 電話九百八十五號

### △注意樽上之白紙印金色花樣之商標△

興喜施萬國池乃在各列裝樽及貼貼商標者而各列又為世界上最著名之興喜施萬國池之地欲防假冒請注意樽上所貼之白紙印金色花樣之商標蓋白者乃清淨之表示（金者乃物質之代表也）

每酒樽上均印有（斧頭）圖及（興喜施）英字之名否則必是假冒之品

興喜施（即斧頭）萬國池各處均有出售

一九二七年二月廿八日



此乃能  
令爾時  
覺康健  
之補酒  
請早購  
用必能  
增進爾  
身體之  
康強無  
量

## Hall's Wine

當爾新病  
初愈自覺  
身體疲困  
之時常購  
身體補酒  
常覺不安  
之原由  
夏爾氏之  
補酒便  
氣力此著  
名之補酒  
可令血氣  
強而勇  
健爾與有  
力而耐勞  
全生機  
新生機  
醫生短  
爾人飲用  
萬國池  
酒者良以  
此酒之一  
點一滴  
有補身之  
功也

一九二六年十月十三



# 請注意

## 認真國貨香煙



發行所大馬路海山街一百八十一號

聯興

萬源

成利

福成

小坡代理

楊聯興

萬德成

瑞隆

南源

瑞泰

大坡代理

品出司公草烟弟兄洋南

◁ 告廣灰毛紅之佳最 ▷



此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所  
售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地

之各種承包工程  
家莫不樂於購用  
且莫不同聲讚許  
諸君惠顧請向  
本代理人接洽可  
也

Sole Agents:

ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.

Incorporated in England

Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

新嘉坡 檳城 嗎六甲 吉隆坡 怡保  
(在英京註冊)  
代唯一理人義利洋行謹啓

○意注眼疾妙藥

此藥人應所預備之著名眼藥方專治紅目 眼水  
長流 眼珠腫痛 眼花 眼痛 眼癢 夜中盲眼  
無論何人眼於十日內應愈 列各處者立予賞金一千  
元倘用部人之藥而去其眼病者即不得領取賞金  
此藥乃醫人皆謂為醫治各種眼疾之神方  
此藥乃由上午九時至下午六時止電話四七七六  
John B. Lee, A. Z. J.  
83, Bras Basah Road, Singapore. T. No. 4776  
新加坡勿拉沙律八十三號約翰米特謹佈  
民國十六年七月十八日

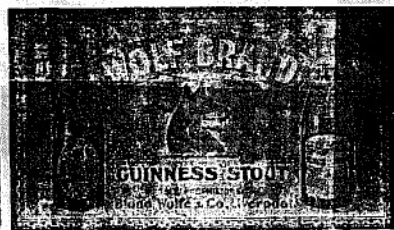
○中華民國十六年第四屆議員

正總理黃嘉成 副總理黃有淵  
財政員黃煥持 正司理黃奕寅  
副司理黃江淮 查賬員黃曼士  
坐辦黃碧都

董事

黃竹三 黃國華 黃國福 黃仁保 黃廣夏  
黃奕振 黃漢輝 黃溫甫 黃大誌 黃文錦 黃子芳  
黃德香 黃寶甫 黃炎甫 黃石橋 黃德初 黃嘉品  
星洲南律江慶堂公啓  
民國十六年六月廿日

也此高士渠有限公司



SOLE AGENTS

H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED.

SINGAPORE.

◁ 地台士克之提門占 ▷



此罐頭克士台乃用最熟之番  
製造味香適口能增加每日食品

之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS  
KATZ BROTHERS LTD  
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓



▲惟精登腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰膝  
軟元陽虧弱寒疝虛淋面黃肌瘦  
四肢乏力我過度下元寒冷腎水  
耗竭病後失調夜多小便頭暈眼  
花有患以上之病者請服保精登  
腎丸

價目 每盒一元二角  
每打十二元

批發店 石叻 左 保 腎 丸





蔣中正下野之前後 (二)

丁：蔣中正離甯轉赴滬

蔣中正於八月八日草定下野宣言：於十二日復開十一時三十分乘專車離甯赴滬。于十二日上午九時至杭州：與張靜江遇：遂同車行。于十三日上午八時二十分始抵滬北站：先是：浙省政府主席張靜江於十二日即乘九時半夜快車離甯赴滬：到蘇時接黃市長：轉與蔣同乘：自甯來滬：即留蘇站候蔣：蔣相值：遂偕蔣同乘：蔣總司令到滬時：以知者甚少：頗覺無趣：僅備司馬楊虎携少衛兵與張靜江寓之少數僕役：至蔣氏隨從人員：極爲簡便：祇除從別官與秘書各一人：及衛士大隊二百人而已。

蔣總司令來滬後：拜會各要人極爲忙碌：繼十三日之一日：時而訪顧開森孔周之宅：時而赴武定路張靜江宅：均有數刻鐘之停留：及至傍晚：携眷隨員衛兵赴招商局碼頭搭浙江天輪赴甯縣計兩。

戊：衛隊過法界時之小衝突

十四日下午六點餘時：蔣氏衛隊五百名：奉令開往甯波：武裝由甯車站乘電車十六輛下車：步行至法租界新江天碼頭乘輪赴甬時：各兵士在碼頭及岸傍等候：船：因事前未經通知法捕房：由法捕房料報告小東門捕頭：立即帶同巡捕巡邏：至碼頭照料：一面由捕頭向各兵士聲明：無照武裝：不准在租界內如留：令各兵士下船：但各兵士仍不！解：該捕頭即同小東門捕房：電話報告巡捕房巡捕房指示：一面由捕頭令巡捕：將小東門捕房門閉：以防兵士擁入：但巡捕聞：二二八號巡捕失去槍械：並擊傷頭部：而十六號巡捕則你亦失所佩手鎗：五四號巡捕獲來彈壓：旋經華界長官得悉：立即趕赴捕房調停：令將槍械交還：一面由捕頭受傷各人：送醫院醫治：各該兵士亦遵從長官命令上船：一場風波：即此了結云。

己：蔣到甬後即歸故里

甯波通訊云：國民革命軍總司令蔣中正氏：於今十四日乘新江天輪到甬：先時本埠：一三北公司均接上海電：當即轉飭各機關：即召各官署：警備官署：警備司令部全體官兵：學兵營：公安局全體官警：政治訓練處：全體人員：各分署派員到埠：一致作熱烈表示：歡迎蔣氏之回甬：今晨六時輪到鎮海：炮台司令張伯岐：水警總長朱德良：縣長陳廣：以及各界士紳均到埠歡迎：輪到甬埠：前往歡迎者：則有市長羅惠倫：財政局長佐佐木：教育局長楊瑞庭：衛生局長王程之：工務局長林紹楨

縣長傅屏侯：公安局代表張炳：警備司令部參謀長文乃武：公安局政治訓練處主任陳芝範：以及市黨部：縣黨部：工會：商會：各團體各界人士：及兵警等共計二萬餘人：蔣總司令在輪中與歡迎者相見後：並謂余蔣氏自稱：已有五六年未聞故鄉：此次忙裏偷閒：特來視察家訓：約有五六日留甬：俟回甬時：再與甬上諸親友敘談云：蔣氏同乘有眷屬十餘：及秘書陳瑞麟：衛士大隊長周天麟：副官孟某：並衛士四百餘名：中山艦亦隨輪保護：蔣氏八時許蔣氏登岸：岸上歡迎者：高呼歡迎蔣總司令：蔣總司令萬歲：軍樂洋洋：盛極一時：蔣氏至鎮海：中山鎮：國貨軍報：態度肅然：登岸後及其公子：並衛隊八名：乘轎至河頭南川輪埠：蔣及幼子數人乘用輪赴奉化：隨員及衛兵隊一營：分乘泰順校江利等三小輪：隨即開赴奉化：至溪口登岸：蔣氏至廟：則其故里：蔣氏此次回籍：甬埠華商錢業會爲有轎：招商局爲暫應：並定下午在小校場舉行歡迎大會：不料稍未留停：市公安局政訓處主任陳芝範：奉命於當日赴甬有所接洽云：八月十四日下午計：(完)

山東紅槍會之猖獗

▲圍攻陽穀縣城

濟南函云：去年春間：陽穀紅槍會攻城一次：外城已攻下：退至內城：爲警備隊擊退：斃十餘人：傷數十人：於是紅槍會與內城惡其甚：此次特招事發生：紅槍會藉口抗捐：灌輸歐試：而地方劣紳：乃助其知事格外款待：於是紅槍會與劣紳勾結：事起萬人：搖旗吶喊：聲言進攻：而會黨即將四面圍困：索者不善：遂將城門緊閉：而會黨即將四面圍困：水洩不通：縣知事親主城樓與會黨試：會黨即開一劣紳名單：共十七人：請縣知事交出即開：縣知事未允：會黨即行攻城：縣知事即督隊迎敵：大殺一陣：會黨因無槍械：傷死二百餘人：遂被擊退：然因此激怒會黨：聚者愈多：近復將城圍困：縣知事方不敢再戰：即勒令城內居民上城把守：外圍：連發四雷告急：現聞因已平九日：晏崇昌與東昌之卡英陳旅前往剿除云。

豫漢電留蔣中正

▲謂李烈鈞就近挽留

八月十七日上海訊：馮玉祥十四日電蔣中正：懇切挽留：謂：我兄一身膺國之安危：先總理國民革命工作：方在繼續進行中：目下革命軍人尙須與一切困難奮決戰：望此弟不得不致步東來：以從我兄共同一革命戰線之上：期革命早日成功：如兄必欲退休：恐將革命垂成之事業：付諸東流：視先國之存亡：可以袖手：棄戎乘地工仰望之殷：置先國之存亡：則弟既事志：亦：有一同退隱：天下事尙忍耶：此爲黨國存亡關係：非兄一人之進退：務請刻日還甬：主持大局等語：馮同時電李烈鈞：謂將此電轉達與蔣：就近懇切挽留云。

雅達煙草公司二二二響煙每枝枝一之



ARDATH  
222  
CIGARETTES

Made by

Ardath Tobacco Co: Ltd: London

三馬旗 萬蘭池酒

旗標三星萬蘭池酒係由三年之老酒所釀成在法國各地方最馳名



各埠酒店洋貨店均有出售價格低廉獨家經理  
大馬路阿蘭李號 電話一七二

Sole Agents  
**G. AURELY.**  
Union Building, Singapore.  
Phone 172



南洋要聞

樂善好施之可風

吉隆坡：香港中國安樂汽水公司：創辦多年 馳名國內外 該公司完全是中國人之資本組織而成：茲該公司之代理人如馬坤先生：聞九月三日蒞嘉英文學校：在西大會堂演講：特將該公司全場汽水：如諸君可謂熱心公益矣：

當街搶掠之頑童

吉隆坡：八月廿九日七時：指天街發生一宗頑童搶掠車夫銀物之事：其行為頗強：初有一手車某甲：停車想過路：此後頑童分為二隊：一隊以白子擲車夫：車夫怒：棄車追擊之：其他一隊見車夫離車：即乘機上前行竊車上之銀物：車夫追擊頑童時：偶一回頭見狀：即轉足奔回：斯時頑童既有所得：見車夫來即如飛奔：車夫大呼（劫賊）：時幸路人協助 卒捕獲一童：年約十二：車夫獲彼衣袋：則不名一錢：蓋銀物已為別竊去矣：繼馬打聞警趕至：卒將該童捕去云：

婦女半日學校日見發達

錫江訊：中國國民黨孟加錫支部：溫婦女主任周淑賢女士開辦婦女半日學校：頗得各界表同情：故募捐之成績甚佳：但錫江婦女知教育與自身有密切關係者極少：故開學時：青年婦女入學者：只十餘人耳：周女士自授課後：教法有方循循善誘：其為各界所欽佩：而青年婦女覺悟者亦日多：近學生日見增加：開現已達至五十餘名云：

普及國語之好消息

本各埠華僑學校：定期本月二十一號起 開放秋

華農入菲島之主張

菲島通訊云：對於修改菲島現有之移民律 准華農入菲境一事：為菲島華僑名流所極力主張者：據謂菲島荒地甚多：誠能將凡開墾：則能置菲島之經濟問題於穩固地位：與該律能許華工入境：則菲島華商此項投資以發展菲島之富源：華僑名流：又謂現行之移民律不能容納資本以菲島之農業者：蓋以菲工人生之程度甚高：且謂菲島有等人：以華商多富有常營謀華人之心理：以中華人之感情：此種舉動實為至聖之舉思心：華人之來菲也並非有何侵畧心理：實謀交易而已：華人之在菲作實業于直接或接有英人之利益于菲島之富源：該華人名流又引證南洋羣島之能由此發達：亦無非因其移民律無限制華工：並歡迎農民往彼處開墾：而該羣島近需華僑名流更謂此間所定之移民律只許有職位之華農入境而已：至于謂華商每年帶其子女親戚入菲島者甚多之報告：此毫無根據者：華人之來菲雖日見其多：然居留菲島之華僑：每年回國者亦甚多：故表面上在菲島中之華人似有增加之趨勢：然實際則不然：聞該華人名流對於修改現有之移民律許華農入菲一事：擬與本埠立法機關商議云：

遇險之勝立輪船

通訊：勝立輪船於本月六日：由星洲開來暹羅：途抵中途 突然狂風大作：波浪滔天：船身動搖：約兩句鐘 風浪如雷：其船主江利尼氏：始令手水齊聲海中：以防危險 遍舟人員：均呈恐懼之態：至八日晨：乃漸平息：船始趨穩放行：而各船機：多受損壞：由機師迅速修整：幸即安全：泊昨日上午十一時：方抵本埠：亦云幸矣：

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.



意注

布商

司公限有紡染華最福特來李國英



接交人小與勿 人明聰是交而友擇

諸君要買各種布色者請即注意  
如交友擇其善者而從之惡者離之  
故凡與 交易者請認布邊印有  
B.D.A. 之三字英文字者乃世界上  
最著名之麗華染坊公司所出品所  
為細察為荷此告

麗華染坊公司啓

SINGAPORE OFFICE  
Hongkong Bank Chambers.  
G.O. Box No. 424.  
Collyer Quay  
Phone No. 5500.

新嘉坡辦事處 在滙豐銀行  
樓上第五層

電話第之八〇〇 信箱第四八二  
一九二七年六月一日

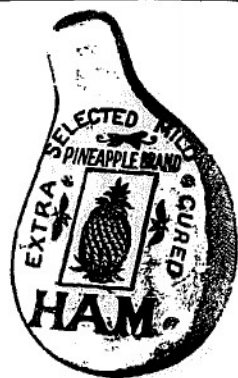




七月一日

英一千九百二六年

星洲唯一代理人  
永藏有限公司



▲火種之等囑火  
此腿最上波羅之腿  
由澳洲製造價廉物美  
美存貨極多各雜貨  
店皆有出售

SOLE AGENTS  
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.  
SINGAPORE

SOLE AGENTS  
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.  
SINGAPORE



Glaxo

諸君之嬰孩乃諸君大  
財產故欲謀其強身之  
強健必須予適當之食  
物——嘉勒蘇粉  
因嘉勒蘇粉乃嬰孩食  
品中之最善者且其育  
嬰院通用此粉成功者  
已有五所之眾  
嘉勒蘇粉清潔潔淨  
體面發生之氣味最  
之孩上之食品凡鮮  
之食品發生最問題可  
此粉解決之



＜聯東保險有限公司＞  
Eastern United Assurance  
Corporation, Limited  
行銀匯法 號一牌門街平六島馬石

中國人之保險事業應由中國人之保險公司本公司之保險完全保水火  
險並保多車各項損失賠償則快捷公道保價極最低  
廉使僑胞財產為永固無虞保費極廉商中不少僑胞皆蒙一廉歡迎  
正主席 董事 李振南 嚴雲村 司理 曾臣  
副主席 董事 王順池 總司理 李 慈 同被隔  
黃兆珪 許山興 謝瑞理 柯守智

# 鸚鵡老牌經驗良藥

代理處 太平會豐大商店總發行香港永樂街瑞昌西藥行



總發行香港永樂街瑞昌西藥行  
總代理 石叻 會豐大商店



鸚鵡牌女中藥丸

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

服法 每日兩次每次二片飯後服之清水送下  
連服一禮拜定獲奇功從此根本堅固自  
能精神壯旺可保一生康健

各埠藥房均有代理 大埠批發特約店已  
每筒價銀壹元五角 每打壹拾元

- 鸚鵡牌女中藥丸婦女諸症列
- 治前經後小肚痛
  - 治前經後腰骨痛
  - 治前經後肚痛
  - 治前經後閉經近日閉症
  - 治前經後或多或少或遲或早
  - 治前經後不調即時吞服
  - 治前經後多年不孕
  - 治前經後金匱諸病
  - 治前經後血虛
  - 治前經後帶白淫
- 每盒壹元 每打拾元
- 省港內地外埠均有代  
總發行香港永樂街瑞昌西藥行

# MORRIS CARS.



○ 莫理斯汽車

一六二六年及一九二七年時式價目表  
此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千六百五十元
雙座四輪擊動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百五十元
四人座四輪擊動機	每輛一千八百七十元
雙座四輪擊動機	每輛二千零九十五元
雙座四輪擊動機	每輛二千二百一十元
四人座四輪擊動機	每輛二千四百卅五元
四人座四輪擊動機	每輛二千五百卅五元
雙座敞車	每輛二千七百元正
雙座敞車	每輛二千九百元正
雙座敞車	每輛三千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客	每輛 貳千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛 貳千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司  
美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四  
意如欲免失意請即定購兩車

一九二二年十二月三六號

Sole Agents:-

## MALAYAN MOTORS, LTD.

Singapore

啓謹司公限有托摩由來馬人理代一惟

星加坡馬來由摩托有限公司

# 酒池蘭萬維多蘭國法正

羅 萬

西 蘭 注

地 安 萬 荷 葡 正

地 安 萬 等 上

(人理代一唯之匯塔門蘇及府州七)

## 司公限有德實世



羅敏萬  
蘭池酒

羅敏三星  
萬蘭池酒



庄大酒

德安

永興

永興

永興

永興

永興

永興

永興

實叻分

◎注意  
△今日歡心▽  
△今晚表演  
影戲特別優待  
不收券資

京劇  
傅仙戲正班

馬來歌舞

THE HAPPY VALLEY LIMITED.  
廣告  
幻術印度幻  
馬來歌劇  
入場收一角

各界注意  
陽曆八月十四  
陰曆七月初四  
三晚  
燃放煙花  
人場二角  
座位一元五角  
三角

歡樂園有限公司  
啓

# 叻報俱樂部

評論

## 我之藝術觀

(華林)

我是藝術的嗜好者；我願盡我所能；來提倡藝術；我既與藝術發生關係；我就不能不宣布我對於藝術之真正態度；（我主張藝術人自發展個性；不受社會之一切之強制與約束；故國家主義宗教思想；及藝術之物質主義與專制之社會思想；凡有妨害藝術自由之發展者；皆爲我所排斥之列）；我以爲藝術之人生；任憑各個自由創造；自由選擇自己之目標；有不強制別人與已同者；吾人均認爲有自由發展之餘地；藝術界中之精神就是（愛）；對於障礙藝術自由發展者；吾人惟有以（戰）之努力；以圖除之；吾人認爲無論何種善良之主義及思想；苟有強制別人之自由者；皆爲公道所不容；因爲人生失其愛之和諧；則無美之可言；故藝術人無思想如何；特性如何；吾人皆應互相尊重其人格；不能因其不同；而生差別觀念；藝術正因各個不同之創造；而生和樂之美也；吾人主張（個性解放）；反抗社會之專制；（願以此信條實諸藝術界；努力合作；自由創造；此正以誠意與世人相見以心；名表內心之生命；以求藝術改變世界；而不難以利害得失之存見；妄以畛域分也；故藝術家；完全是自由人了；則藝術上；斷不容社會造成一種標準個性之桎梏；斯亦勇氣；

## 說話

(夫凡)

關於說話的難題問題；我們似乎可以輕描淡寫的說一句：（說話還不容易的事嗎；你高興說便多幾句；不高興說便不說了；一切隨你的便）；話如此說；然而一按諸事實；乃有不盡然者在；有的人話；得漂亮；有的流利；有的嚴肅；有的則期期不能出諸口；其中顯然有個巧拙之分；這還是就個人一方面而言；至於與人間之交際；那便更難辭人；不可言狀了；怎樣一種人；你談話便一種特別的趣味去對付；有時候；你得帶着談話向對方方面；若若實話；而有时候却得說兩句口是心非的話不能過門；甚至同是對這一個人說話；今天要私語；明天要大聲疾呼；隔兩天又要咕咕暗罵；嗚呼；說話之難；竟一至於斯；果然孔老先生是至聖先師；知道說話極難研究的；所以他的學校裏；四科之中；有一科是（言語）；竟造就了若干出色的說話專家；

## 日本明治大止名作展覽會

始末

(王寶蓮)

有坂崎坦者；東京朝日新聞編輯局之勤奮也；多機謀；寡言笑；曾歐戰四載；學藝無成；改習文藝上之批評；喜涉足於歐洲各國博物館；作有統系之觀察；歸國後；復整理彼等近年外形上之藝術事業；固因發達；而各家各派；門戶森嚴；勢不並立；與國頌聲；時起時落；絕少運合之機；每一盛會；表特選或上賞之作；多由資本家收藏或作家自珍；散之各方；不免有明日黃花之感；而觀衆未易得大統系之參攷；因此觸動坂崎氏之精思；廣集明治大正年間各家各派之在各展覽會之出品；按各機關各個人界之著作；多方羅致；陳設於該計畫部部長；更進而徵集國人士；應募發勞之思想；潛以一藝術化人生之計；清國人最爲高尚之思想；享受人類最相當之娛樂；核以工作疲乏上之精神爲何；具此理由；博得在朝野各方有力者之同情；積極籌備；即由朝日新聞社主權；至今年六月三日起；東京上野公園美術館內；

## 款段歸里之蔣介石

(北平自南青)

北平爲常設四日報復活事；於月之十三日下午四時乘招商局新江天輪返滬；是日天氣酷熱；旅客均於船面兜風；汽笛三鳴；響亮將行；忽十六號方面有武裝同志二百餘人；魚貫而來；即在碼頭集中；分批登輪；秩序井然；時有法租界警署上前干涉；遂成小衝突；未及七分鐘；越行華捕西探等大隊人馬登岸而來；又通爲之斷絕；嗣經該輪船主至捕房交涉；始稱無事；惟押解時間已延長二小時餘云；

當武裝同志登輪時；一般旅客均以爲此一瓦餘人當赴五夫訓練者；始知主由捕房交涉回輪時；自捕房中得來消息；始知均係蔣總司令之衛士大隊；隨蔣總司令回杭者；於是群相震驚；猜測者有之；懷疑者有之；並有誤爲新東軍總司令蔣經三氏亦有之；然迄無一人能指明蔣氏果於何時下輪者；尤覺可笑矣；

## 阿彌陀佛

(小石大驚)

原來有一般威名鼎鼎的政客和官宦；到了結不繼的時候；急急的跳出了圈子；有的住在某處；有的退隱名山；囂囂合十；口不住的念着那句阿彌陀佛；他們是真正拿着澈底的覺悟嗎；恐怕未必；不過是信那阿彌陀佛來相時掩飾了；試看那一個是拿着澈底的覺悟呢；如老段的內閣倒了之後；他立刻跑到天津；閉門謝客；穿者袈裟；日夜焚香；他的都是那阿彌陀佛；并對人家說；望着佛門保佑我們中國早日太平；我們看到這道；以爲澈底的覺悟了；怎知沒有幾多時；却又除了那件袈裟；丟去那阿彌陀佛；再跑出來和時局相周旋了；不正是老段；吳才也是這樣；簡直是信那阿彌陀佛來相時掩飾；我想阿彌陀佛有知；定必是大罵他們破壞他的清規了；

## 純女性的團體生活

(顧也)

十年來純女性的團體生活；和男女混合的團體生活；我都過過了；其中的樂趣；也分別地領略過；獨有純女性的團體生活；沒有過着；在理想中也過不配過；不能過其中樂趣；當然是不能知道的；昨天承友人之一信；把他他的學校生活活潑地告訴我；覺得此純女性或男女混合的團體生活；雖要有趣得多；因此亦便加以忠實的記錄；

他說：我的學校是滬甯路上一個女子師範；校裏的先生；大半是女性；有的濃眉大眼；平射眼而像一隻鹿；有的髮衣整齊；與英英後的少年；我們對於年高的先生；恆發生厭惡之心；而於年少的則有一種說不出的歡愉；不過我敢警告說；我們並不是一對年說美的；男教員有什麼妄想；實因愛美之心；人皆有之；所以有此不期而然的一個共同心理；記得從前泰大爾到北京；有幾位漂亮女士伴着他到西山去遊玩；他老人家心裏非常愉快；也是這種不可思議的道理吧；品頭論足；是我們女子的習性；空着無事；便使人長短；某同學的皮膚白；某的胸脯豐隆；某某的貌也好；學問也好；可惜黑漆板我不如惹了；

●風雨懷仲氏 (龍山醉漢故作)  
長自離離自怨；望來雲氣如凝秋；春臨怕向高原去；恐有鴛鴦在鳥旁上頭；

●口占換韻三 (前人)  
我欲何兮子何欲；子奔欲兮可奈何；可奈何兮心碎；我心碎兮發欲歌；嗚嗚嗚嗚兮且狂舞；狂舞狂舞兮笑所無；漫把琵琶片語叩君香；當知香有韻；依然不脫不語；

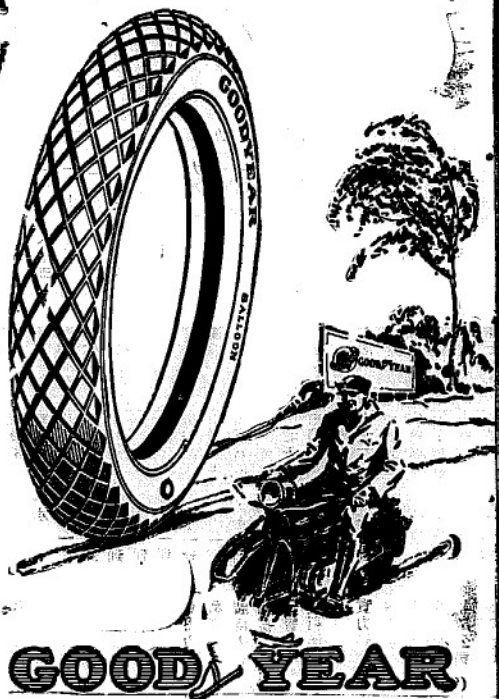
●頭相片 (分韻氏)  
月圓花好夢正長；多謝天公撮合成；儘當雲霄比翼；從無低低小個情；十年後復何堪；百種溫柔；我即；似似花柳似日；夢花何日相傾；

●秋夜步月 (前人)  
銀漢無聲夜已深；並肩漫踏桂花陰；寒蟬嘶嘶雙飛；幾處殘燈幾處心；大地高山人影；舞衣風動；幾處殘燈幾處心；大地高山人影；舞衣風動；



輪 氣 輕 [ 也 兀 ]

也的  
兀輪自動  
車輕氣輪  
能使乘者  
感覺安適  
因此種車  
輪闊大價  
目相宜兼  
又堅固耐  
用也



三 輪 車 由 自 動 自 也 兀

The Best for Baby



嬰孩最良之  
食品 (四)

麥林氏之代乳粉從來失  
誤功効卓著如能依法混  
和定得豐實之滋養可扶  
助嬰孩之長育增加肌肉  
骨格雄偉而得一強健之  
身體祈即接受此勸教而  
實行之以麥林氏之代  
乳粉以此種勸教可助弱  
壯進而救護嬰孩之生命

Mellin's Food  
THE FOOD THAT FEEDS

各藥房 均有出 賣小包 粉及 湯膏 函索即 寄  
星洲 檳城 怡保 七兄弟 育嬰公 司啓  
民國十 六年一 廿四日

FLETCHER TRADING CO. LTD

(Incorporated in F.M.S.)

10, Raffles Chambers Singapore

總行在吉隆坡  
英行在白明威

支行

芙蓉 怡保

巴生 馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下拾號電話四五〇三

達明洋行

本行專辦環球銅鐵器具樹格園用品礦場器皿鐵廠乳廠鋸廠用品建造材料白星水喉烏灰鐵鋼鉛網鋼鐵釘工字鐵角鐵灰瓦臭水  
漆油皮帶鐵索迫鐵確炭白蠟油花灰鐵路泥斗等等發行

總發行所  
東京市丸の内區  
有樂町一丁目  
丸の内會社

中華民國十六年九月五日

中國圖書

寺 利 用 主 體 站 公

豐 泰 號 二 十 八 號 莊 十 九

乾利棧腎匙米

王標士油每箱	四元九	又 番 糖	十一元五角
廣標士油每箱	四元八	又 糖	九元一
錦標士油每箱	四元九	耳標連兒羅冬上	一十六元五
錦標士油每箱	五元二	一號水牛皮每担	二十七元
萬泰兒冬上	一十六元	二號水牛皮每担	二十四元五
又 番 糖	十元	一號牛皮每担	五十五元
錦標連兒羅冬上	十一元五角	二號牛皮每担	四十三元
又 糖	九元一	一號牛皮每担	五十二元
耳標連兒羅冬上	一十六元五	二號牛皮每担	二十元
一號水牛皮每担	二十七元	水牛皮每担	
二號水牛皮每担	二十四元五		
一號牛皮每担	五十五元		
二號牛皮每担	四十三元		
一號牛皮每担	五十二元		
二號牛皮每担	二十元		

中國中學生丁君毅甫自科汕潮之農醫各界專門研究內  
經精治明醫藥內外各科富有經驗也專門士極其醫術  
仰亦曾經廣東內政部考驗給執照全粵通行醫治  
發生因內障多事之秋欲于通惠近道懸壺濟世  
醫士力勸羣公既首肯贊成于見果有所人投老還宮口萬山  
嶺近人等特發端端伸佛飽患病有所謂津貼如愛人耳  
情懷近人不敢收費足見先生存濟世此真已達心耳

民國十六年八月十一號

介紹人 何頌猷 吳應生  
李祥雲 袁祥霖 郭育密  
梅目白 陳友蘭

○胡文虎再植棺木啟事

自九月二號至九月八號止

▲頭場七點半  
戲劇之幻影 十本

▲二場九點十五分  
粗豪之人 七本

笑劇

Sole Agents for Malay Peninsula  
The Anglo-Siam Corporation Ltd.  
Incorporated in England





**加藤牙科醫院**  
院長加藤大晴生啓

○齒科醫用藥廣告  
 啓者永年精練緒業於新架坡務力  
 士峇紗律爲田日本齒科醫院最新  
 式脫牙完全無痛如神應求往診療  
 新架坡西女基律門牌七十七號  
 日本西法齒科醫

民國十六年八月十一日

大醫院畢業學士 湯寶信披露

星期日照常營業

以及藥物驅逐者虛經下醫主參訂後限下包盛又本宗  
加聘數位富有經驗之看護婦以招待女界診病免費  
瘰癧包瘻

本院用電療疾歷奇功早爲各界

○寶信電醫院電療之特色

△電力一到痼疾全消

○寶信電醫院電療之特色

◁ 意 注 ▷

福順公司及煙火場牌面  
煙險生意價格相宜結實  
保諸君光顧身移至碼頭  
實得力門牌一百十七至一  
百二十一此佈

HOOGLANDT & CO.  
Insurance  
117/121 Market Street  
Singapore.

減吐面不作餘日咳嗽亦止  
時艱石小兒亦有患此病者  
分給食育效力亦甚相同並  
藥代價極廉查此藥實有補  
劑除病消毒逐化之功誠至  
者誠不愧曰嬰孩自己藥片  
特出保證藥天下之為嬰孩  
父母者其樂與此藥此藥誠  
凡服中之一有嬰兒及小孩  
者不可不知先服嬰孩自己  
時之藥也凡輕微病嬰孩自  
大時常服康士藥片藥局購  
瓶三元郵力在內

余之藥  
嬰孩自己藥片  
BANKER'S TABLETS



唯一輸入人伊亞  
紗直有限公司白

## O. K. CEMENT.

○招徠廣告

此士敏土係由歐洲製造  
極合熱帶之用且多係用  
爲製造三合土及一切高  
等工程者也此土係貯藏  
於堅固之木桶內連皮每  
箱重四百錫淨土重三百  
七十五磅且近來購用者  
日衆大有過於求供之概  
諸翁光顧請向新嘉坡萊  
佛士基門牌三號伊亞紗  
直接洽可也此佈

*Sole Importers,*  
**THE EAST ASIATIC CO. LTD.**  
No. 3, RAFFLES QUAY  
SINGAPORE.

▲拉花標萬國池酒  
此酒物質優良無出其右氣味香醇酒色黃淨  
誠佳品也  
試購飲一罇便知確值代價  
各處均有發賣



惟一代理牙直利有限公司啓

**Sole Agents Guthrie & Co., Ltd**  
**Incorporated in S.S.**

**KEEP YOUR  
VALUABLES IN  
MILNERS'  
SAFES** Fire & Theft  
Resisting



人理代一唯  
司公限有利直弟  
(册注地民確英華在)

**The Manufactures of  
Milners' Safe Company, Ltd., are the  
product of nearly a century's accumu-  
lated experience gained by Specialists.**

而防火燭及盜竊除此之外再無較堅固平安及絕對安全之保險箱矣本公司存有大小各款鐵櫃以

備採購務購此美那保險箱

**Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.**  
**Incorporated in S.S.**



一針之縫若  
可及時可省  
却九針之累  
巴南(Palau)  
不油是保護樹  
木之王亦為藥  
樹最良之醫藥  
巴南木油可保  
護木之私屋  
宇免白蟻之蛀  
食及乾腐之虞  
而省却無限之  
修理費用



先事保護之兩  
家具是一應行  
約要事且可排  
隊白蟻之侵之  
今日當即行  
明日必能得款  
倍之報酬  
此油有一加倫  
及在加倫庄兩  
種及大雜貨店  
均有出售  
七州總代理  
全加慶公司  
一代理板城林  
如輝公司  
馬六甲陳恩公  
司  
新嘉坡英京皮  
斯華聯號  
豐泰司

故 以

粉 茶 葉 青



因包內之茶乃係最良之出品自五千尺高之山  
成之茶葉  
春茶末乃一種茶味極厚入口生香凡用之者皆能詳言之  
馬來由各雜貨店均有發賣  
惟一代理多巴理人羅博有限公司  
新嘉坡萊佛基三A號門牌

茶葉金上頂



馬來由各雜貨店均有發賣  
惟一代理多巴理人羅博有限公司  
新嘉坡萊佛基三A號門牌

假冒一事  
乃為大言  
不慚者之  
尤

請毋為大  
言不慚者  
所騙



此乃花沙  
呢洋行所

花沙呢洋行之  
汽水優點甚多

故令其出品超  
於別家之上請  
提防假冒

Fraser & Neave Ltd

用沙示水  
之商標

花沙呢洋行乃  
為你衛生之保  
證人

○緊要預告

▲與主拍賣……  
▲為本坡中之  
大產……

本公司已得有命令將于近  
日在萊佛基萊佛基大樓本公  
司拍賣賣下下列之屋地  
(勿里洞)乃本坡最有價值  
之屋地在新加坡里敏實  
得力三號門牌面積共有四  
萬三千九百九十一方尺期  
限乃九百九十九年其租契  
為五〇九、五二〇及二七  
六二號此佈

地產拍賣經紀公司之律  
師及力及律師申議  
ESTATE & TRUST  
AGENCIES LTD  
Auctioneers & Estate Agents  
民國十六年六月十日

油上車滑  
LUBRICATING OIL



廠工器機  
FOR FACTORIES

For cylinders of semi-diesel engines  
Steam Cylinder Oil  
Bearing Oil  
Greases

The best and most Economic Oils on the Market  
THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.  
Incorporated in England



以潤無害體質味極美于藥  
易溶而化其甘適口實日用不  
之飲品老少咸宜均合飲用經  
聖名醫生介紹為治大便閉結  
腹妙不調膽汁不勻食物不化頭  
不昏風濕輪不消通身不遂夜寐  
革爾身有水腫風軟等症之唯一  
乾藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S  
"FRUIT SALT"  
Mark

(請認正真)

英文(菓子  
鹽)及以羅  
(等)字是英  
京西伊羅  
有限公司之  
(註冊商標

司公限有行銀華

The Oversea-Chinese Bank Limited

資本  
定額 二〇〇〇〇〇〇〇元  
出 一〇〇〇〇〇〇〇元  
先收 五二五〇〇〇元  
股本 五二五〇〇〇元  
公積 八五〇〇〇〇元  
▲銀行新嘉坡  
董事  
林義順(主席) 廖正興 廖正興  
黃成成 陳先成 廖正興 廖正興  
▲分行  
檳城 仰光 占碑 吉隆坡 怡保  
雪蘭莪 曼谷 上海 日隆 怡保  
坤甸 庇能  
中華民國十六年四月三十日

眼科第一  
PAKIM GULAM NABI  
34-1 Hill Street, Singapore  
Special Treatment for eyes & piles



本眼科專治眼疾  
生眼眼病者生時地  
度重者不計其數凡眼  
患眼疾者請到本眼科  
等症亦能醫治如南洋  
五年人眼各國人士  
手俱用印度藥水及  
不同等症等症用刀  
眼症無不有復發之本  
局醫者俱有醫書為  
諸君前來醫者請  
以醫書為取閱如蒙  
時為目的請到本眼科  
未嘗可見其苦之不便  
本眼科設在木門二號  
十四號一號火藥舖